

Euroopa Kohtu (viies koda) 5. märtsi 2015. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Versalis SpA, varem Polimeri Europa SpA, ja Eni SpA ning Versalis SpA, varem Polimeri Europa SpA, ja Eni SpA versus Euroopa Komisjon

(Liidetud kohtuasjad C-93/13 P ja C-123/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Konkurents — Kartellid — Kloropreenkautšuki turg — Tootmisüksuste õigusjärglus — Rikkumise süüks panemine — Trahvid — Korduvus — Täielik pädevus)

(2015/C 138/03)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

(C-93/13 P)

Apellant: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Di Bucci, G. Conte ja R. Striani)

Teised menetlusosalised: Versalis SpA, varem Polimeri Europa SpA, Eni SpA (esindajad: avvocato M. Siragusa, avvocato G. M. Roberti, avvocato F. Moretti, avvocato I. Perego, avvocato F. Cannizzaro, avvocato A. Bardanzellu, avvocato D. Durante ja avvocato V. Laroccia)

(C-123/13 P)

Apellandid: Versalis SpA, varem Polimeri Europa SpA, Eni SpA (esindajad: avvocato M. Siragusa, avvocato G. M. Roberti, avvocato F. Moretti, avvocato I. Perego, avvocato F. Cannizzaro, avvocato A. Bardanzellu, avvocato D. Durante ja avvocato V. Laroccia)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Di Bucci, G. Conte ja R. Striani)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebused kohtuasjades C-93/13 P ja C-123/13 P rahuldamata.
2. Mõista Euroopa Komisjonilt välja apellatsioonkaebusega seotud kohtukulud kohtuasjas C-93/13 P.
3. Mõista Versalis SpA-lt ja Eni SpA-lt välja apellatsioonkaebusega seotud kohtukulud kohtuasjas C-123/13 P.

⁽¹⁾ ELT C 114, 20.4.2013.
ELT C 147, 25.5.2013.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 26. veebruari 2015. aasta otsus (Tribunalul Specializat Cluj'i eelotsusetaotlus – Rumeenia) – Bogdan Matei, Ioana Ofelia Matei versus SC Volksbank România SA

(Kohtuasi C-143/13) ⁽¹⁾

(Direktiiv 93/13/EMÜ — Ebaõiglased tingimused müüja või teenuste osutaja ning tarbija vahel sõlmitud lepingutes — Artikli 4 lõige 2 — Lepingutingimuste ebaõiglase iseloomu hindamine — Lepingu põhiobjekti või hinna ja tasu sobivuse suhtes tehtud erand, välja arvatud juhul, kui need tingimused on koostatud lihtsas ja arusaadavas keeles — Lepingutingimused, mille kohaselt makstakse laenuandjale „riskitasu” ja laenuandjal on teatavatel tingimustel õigus muuta ühepoolselt intressimäära)

(2015/C 138/04)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunalul Specializat Cluj